

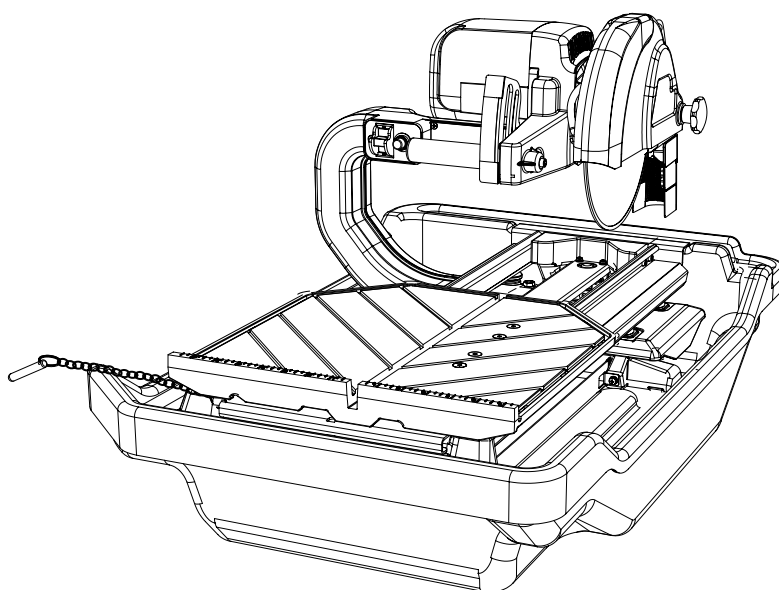
Mode d'emploi

Liste des pièces de rechange

Scie à carreaux

TTE250***

Index / Indice «001»



Adresse du fabricant :

TYROLIT Hydrostress AG

Witzbergstrasse 18

CH-8330 Pfäffikon

Suisse

Tél. 0041 (0)44 952 18 18

Fax 0041 (0)44 952 18 00

www.tyrolit.com

Copyright © 2005 TYROLIT Hydrostress AG, CH-8330 Pfäffikon ZH, Suisse


Tous droits réservés, en particulier pour les droits d'auteur et de traduction.

Toute impression du présent mode d'emploi, même partielle, est interdite. Aucune partie ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit ou traitée électroniquement, dupliquée ou diffusée sans accord écrit préalable de la part de TYROLIT Hydrostress AG.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
I. PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS MOTORISÉS	3
II. PICTOGRAMMES	4
III. FONCTIONNALITÉS	5
IV. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	5
V. COMPOSITION DE LA SCIE	6
VI. MONTAGE DE LA LAME	7
VII. PRÉCAUTIONS D'UTILISATION DE LA SCIE À CARREAUX	7-10
VIII. UTILISATION DE LA TABLE DE COUPE	10
XIX. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN	11-13
X. PROFONDEUR DE COUPE	14
XI. LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE	14-18
XII. ACCESSOIRES	19
XIII. POUR COMMANDER DES PIÈCES	20
XIV. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU MOTEUR ÉLECTRIQUE	21
XV. DÉPANNAGE	22

I. PRESCRIPTIONS GENERALES DE SECURITE POUR LES OUTILS MOTORISES

 **AVERTISSEMENT !** Lisez *intégralement* les instructions. Comme pour toute machine, l'utilisation de cet outil s'accompagne de certains risques. Les précautions élémentaires ci-dessous sont à prendre systématiquement pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure à vous-même et à autrui. Rangez ce manuel au même endroit que l'outil.



1. Apprenez à connaître votre outil motorisé - lisez attentivement tous les manuels le concernant. Etudiez ses utilisations et ses limites, ainsi que les risques qui sont spécifiquement liés à cet outil.

2. Ne démontez pas les protections et maintenez-les en bon état de fonctionnement.



3. Reliez toujours votre outil à la terre : si l'outil comporte un connecteur secteur à trois broches, celui-ci doit être branché dans une prise secteur à trois douilles. Si vous utilisez un adaptateur pour prise à deux broches, sa cosse doit être reliée à une terre fiable. N'enlevez jamais la troisième broche.



4. Enlevez les clés de montage : prenez l'habitude de vérifier qu'il ne reste aucune clé de montage dans l'outil avant de le mettre sous tension.

5. Maintenez l'espace de travail propre et bien dégagé. Les zones encombrées et la présence d'établissements augmentent les risques d'accident.



6. Ne travaillez pas dans des conditions ambiantes dangereuses. N'utilisez pas d'outil motorisé en ambiance humide et protégez-les de la pluie. Travaillez dans un lieu bien éclairé. N'utilisez pas d'outil motorisé en présence de liquides ou de gaz inflammables.



7. Interdisez l'accès aux enfants et aux visiteurs. Les enfants et les visiteurs doivent rester à distance de sécurité de la zone de travail.

8. Utilisez des cadenas, des disjoncteurs généraux ou enlevez les clés de démarrage pour rendre l'atelier à l'épreuve des enfants.

9. Ne forcez pas l'outil. Il sera plus efficace et plus sûr s'il travaille au régime pour lequel il a été conçu.



10. Utilisez l'outil adéquat. N'utilisez pas un outil ou un accessoire pour une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu.



11. Portez une tenue appropriée. Ne portez pas de vêtements flottants, de gants, de colliers, de bagues, de bracelets ou tout autre bijou susceptible d'être entraîné par une pièce en mouvement. Il est recommandé de porter des chaussures à semelle anti-dérapante, ainsi qu'une coiffe pour retenir les cheveux longs.



12. **Portez toujours des lunettes de sécurité.** Portez des lunettes de sécurité en permanence. Les verres de lunettes classiques sont seulement résistants au choc, ils ne constituent pas des lunettes de sécurité. Si la coupe dégage de la poussière, portez un masque facial ou un masque anti-poussière et portez une protection auditive (bouchons ou oreillettes) en utilisation prolongée de l'outil



13. Ne travaillez pas en extension. Conservez toujours vos deux pieds sur le sol et votre équilibre.



14. Maintenez toujours les outils en parfait état. Pour donner les meilleurs résultats et assurer le maximum de sécurité, l'outil doit toujours être affûté et propre. Respectez les consignes de lubrification et de changement des accessoires. Vérifiez régulièrement les cordons d'alimentation et faites-les réparer par un réparateur agréé s'ils sont endommagés.

15. Débranchez l'outil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute intervention de maintenance ou de changement d'un accessoire, lame, mèche, couteau, etc.

16. Prévenez tout démarrage accidentel. Avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez que l'interrupteur est en position "Arrêt".

17. N'utilisez que les accessoires recommandés dans le manuel de l'utilisateur. L'utilisation d'autres accessoires que ceux recommandés est susceptible d'entraîner un risque d'accident.

18. Ne montez jamais sur un outil. Des **blessures** graves peuvent en résulter en cas de basculement de l'outil ou de contact accidentel avec son organe de coupe.



19. Vérifiez les pièces endommagées. Si un élément de protection ou une autre pièce sont endommagés, vérifiez avec soin qu'ils peuvent remplir correctement leur fonction avant de continuer à utiliser l'outil. Vérifiez l'alignement et la jonction des pièces en mouvement, le bon état des pièces, leur montage correct et toute autre condition susceptible d'influer sur le fonctionnement. Un élément de protection ou une autre pièce endommagés doivent être réparés correctement ou remplacés.



20. Ne laissez jamais un outil fonctionner sans surveillance. Mettez l'outil hors tension. Restez auprès de l'outil jusqu'à son arrêt complet.
21. Cordons prolongateurs. Si vous utilisez un cordon prolongateur, assurez-vous qu'il est en bon état. Veillez à utiliser un cordon prolongateur capable de supporter le courant électrique consommé par l'outil. Un cordon sous-dimensionné provoquera une perte de tension de ligne, une perte de puissance et une surchauffe. Le calibre de cordon prolongateur à utiliser en fonction de la longueur et de l'ampérage nominal indiqué sur la plaque signalétique est indiqué dans les tableaux de la page 21. Dans le doute, utilisez un cordon du calibre immédiatement supérieur. Plus le numéro de calibre est petit, plus le câble est puissant.
22. Ne surchargez pas le cordon d'alimentation. Ne transportez jamais un outil par son cordon, ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon et protégez le cordon contre la chaleur, l'huile et les arêtes vives.
23. Protection contre les chocs électriques. Ne touchez pas les surfaces reliées à la terre, par exemple celles des tuyaux, radiateurs, corps de refroidisseur, etc.
24. Cordons prolongateurs pour utilisation en plein air. Si vous utilisez l'outil en plein air, utilisez exclusivement des cordons prolongateurs prévus à cet effet et marqués comme tels.



25. Restez vigilant. Regardez ce que vous faites, faites appel au bon sens, n'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué.
26. Drogues, alcool et médicaments. N'utilisez pas l'outil si vous êtes sous l'influence d'une drogue, de l'alcool ou d'un médicament.
27. Rangez l'outil inutilisé. Un outil inutilisé doit être rangé dans un endroit sec et verrouillé, hors de la portée des enfants.

AVERTISSEMENT ! Le sciage dégage de la poussière. Une concentration excessive de particules dans l'air est susceptible de provoquer une irritation des yeux, de la peau et des voies respiratoires. Pour prévenir toute gêne respiratoire, prévoyez toujours des mesures de dépoussiérage et des protections adéquates en fonction du matériau scié. Les lames diamantées sont dangereuses si mal utilisées. Respectez les règles de sécurité relatives à la vitesse, aux éléments de protection, aux brides, aux méthodes de montage, à l'utilisation en général, à la maintenance, à l'entreposage et à l'état général de la machine.

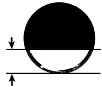
ii. SYMBOLS



NE PAS ENLEVER
CETTE PROTECTION



LAME DIAMANTÉE



PROFONDEUR DE
COUPE



MISE HORS TENSION



MISE SOUS TENSION



RISQUE ELECTRIQUE



ENLEVER LES OUTILS



FAIRE EXTREMEMENT
ATTENTION



REPARATIONS A FAIRE



RISQUE MECANIQUE



INFLAMMABLE



LIRE LES INSTRUCTIONS
AVEC SOIN



AVERTISSEMENT



FRAGILE



GARDER AU SEC



NE PAS MARCHER



PORTER UNE
PROTECTION AUDITIVE



PORTER UNE
PROTECTION OCULAIRE



PORTER UNE PROTECTION
RESPIRATOIRE



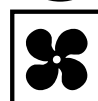
PORTER UN CASQUE



PORTER UN VETEMENT
DE PROTECTION



PORTER DES CHAUSSURES
DE SECURITE



BIEN VENTILER



INTERDIT AU PERSONNEL
INACTIF

iii. FONCTIONNALITÉS

La TYROLIT TTE250 est une scie à carreaux portable à usage professionnel. Légère et compacte, elle possède des fonctions innovantes qui permettent de couper des carreaux de grand format. La conjugaison exclusive du mouvement de la tête de coupe et de la table principale permet d'augmenter la capacité de la scie en fonction des besoins. La table principale et le chariot sont montés sur des galets de guidage réglables à faible frottement et auto-nettoyants. La scie est alimentée en eau par deux (2) buses qui dirigent l'eau de part et d'autre de la lame. Le châssis robuste, réalisé en métal et aluminium revêtu par poudre, repose dans un bac à eau amovible qui facilite le nettoyage.

- **Moteur puissant de 1,1 kW.**
- **Protection de la scie contre les surtensions et la surchauffe par disjoncteur.**
- **Bac à eau en ABS à haute résistance au choc.**
- **Tête de coupe réglable pour alignement permanent de la scie.**
- **Entretien du bac à eau sans désalignement de l'axe de coupe.**
- **Capacité de la lame 250 mm.**
- **Coupe transversale de carreaux jusqu'à 460 mm et longitudinale jusqu'à 730 mm.**

La construction robuste et durable en fonte et les composants de qualité sont conçus pour répondre aux plus hautes exigences des professionnels.



Avant d'exploiter les remarquables possibilités de coupe de la TYROLIT TTE250, **veuillez lire intégralement ce manuel.**

iv. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

SCIE A CARREAUX TYROLIT TTE250

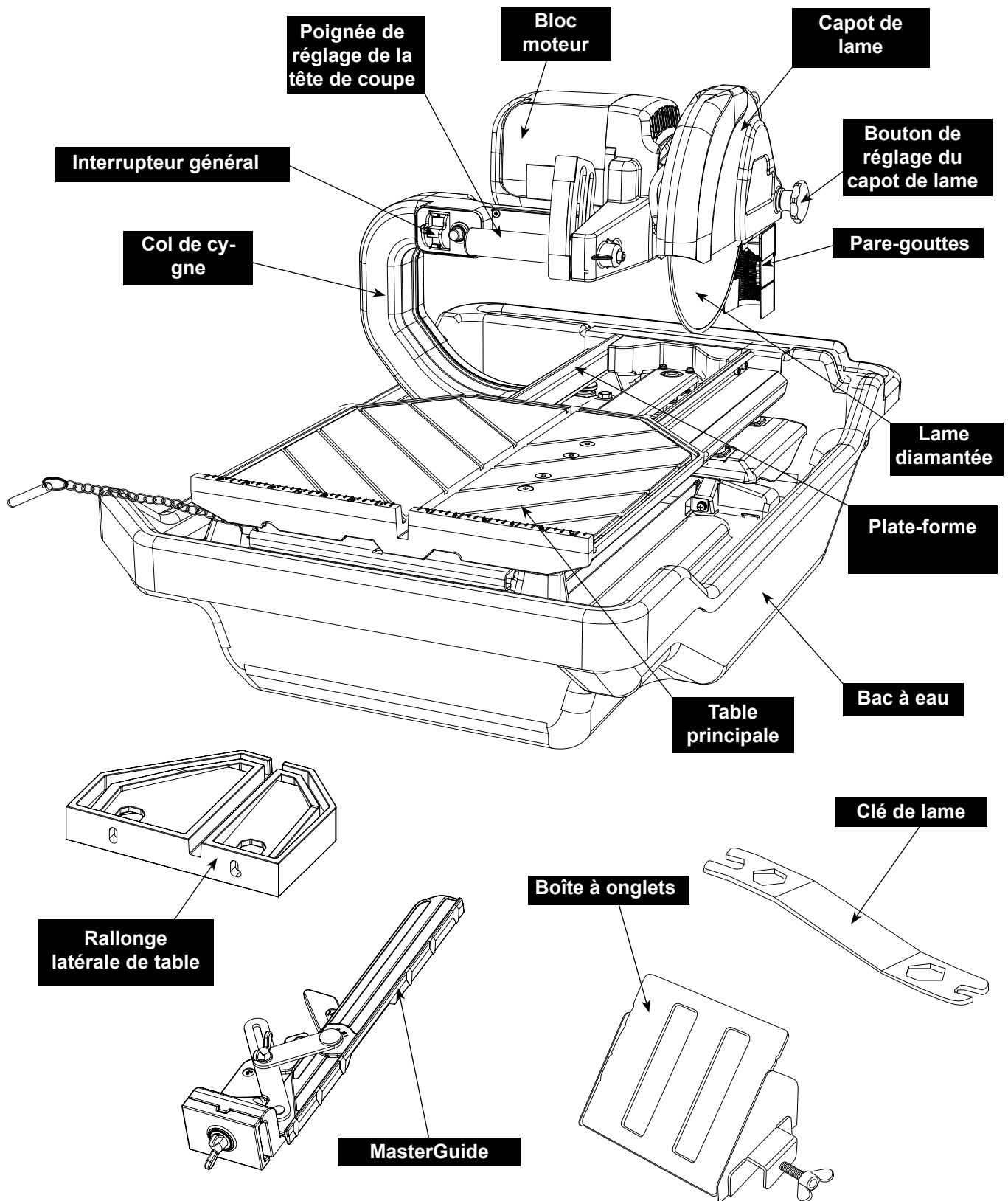
MOTEUR	ROTATION DE L'ARBRE DE SCIE	DIAMETRE MAX. DE LA LAME	POIDS	DIMENSIONS
1,1kW 110 V, 50 Hz ou 230 V, 50 Hz monophasé*	Contra-horaire	Arbre de scie 25,4 mm, lame 250 mm	26 kg	Largeur : 600mm Longueur : 900mm Taille: 500mm

* Le moteur est prévu pour être alimenté exclusivement en 110 V ou exclusivement en 230 V. Veuillez consulter les caractéristiques d'alimentation électrique relatives à votre moteur sur la plaque signalétique située à l'arrière du moteur.

Niveau sonore et vibrations		
 	Niveau sonore à l'oreille de l'utilisateur (Leq)	93.7 dB(A)*
	Niveau sonore sur le lieu de travail (LPA)	80.5 dB(A)*
	Puissance acoustique suivant ISO 3744 (LwA)	100.5 dB(A)*
	Vibrations DIN EN ISO 5349-2	< 2.5 m/s ²
	*Valeur valable pour les conditions suivantes: Avec la lame de scie Ø250mm Type EB No. 5504014. Lors de la coupe, des niveaux sonores plus élevés peuvent se produire.	

ATTENTION ! Porter une protection auditive dès que le seuil de 90 dB(A) est dépassé !

v. COMPOSITION DE LA SCIE



vi. MONTAGE DE LA LAME

1. Amenez doucement la tête de coupe en position maximale haute et bloquez-la en place en serrant le bouton de réglage situé à l'avant de la scie, à droite de l'interrupteur général.
2. Amenez le capot de la lame en position maximale haute et serrez le bouton de réglage du capot.
3. Enlevez l'écrou de l'arbre de la lame et la bride extérieure.
4. Placez la lame sur l'arbre en veillant à orienter les flèches dans le sens de rotation.
5. Vérifiez que la lame repose fermement contre la bride intérieure et fixez-la en place à l'aide de la bride extérieure et de l'écrou d'arbre. Assurez-vous de bien bloquer l'écrou à l'aide de la clé fournie, **mais sans forcer !**
7. Abaissez la capot de la lame et serrez le bouton de réglage.
8. Desserrez légèrement le bouton de réglage de la tête de coupe et abaissez-la en position maximale, puis serrez fermement le bouton de réglage pour fixer la tête de coupe en place.

AVERTISSEMENT : une lame réglée trop haute risque d'accrocher dans le matériau à couper et d'endommager le matériel ou de blesser des personnes.

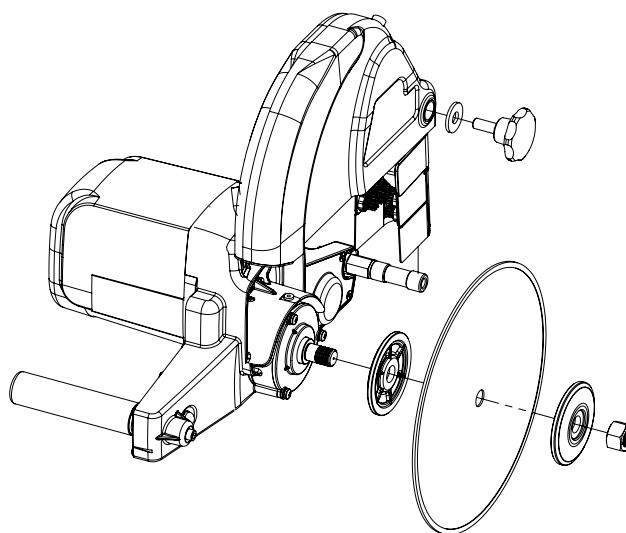


Figure 1

vii. PRECAUTIONS D'UTILISATION DE LA SCIE A CARREAUX

AVERTISSEMENT ! Pour votre sécurité et celle d'autrui, n'utilisez pas cette scie avant d'avoir lu et assimilé les prescriptions générales de sécurité qui s'appliquent à tous les outils motorisés, ainsi que celles qui suivent et qui sont spécifiques à cette scie.

1. Utilisez des équipements de protection : auditive, oculaire, respiratoire et casque.

AVERTISSEMENT ! La poussière dégagée par la coupe de carreaux, de marbre, de pierre, de briques, etc., peut nuire à la santé. N'utilisez la machine que dans une zone bien ventilée et équipée d'une extraction des poussières adéquate. Portez toujours un masque anti-poussière homologué comme protection respiratoire contre ces types de poussières ou de brouillards.

2. Lisez et assimilez la signification des pictogrammes utilisés dans ce manuel.



3. Lisez et assimilez toutes les instructions et tous les avertissements qui concernent la machine.
4. Lisez tout document relatif à la sécurité qui accompagne les lames ou les accessoires utilisés sur cette machine.
5. Définissez un programme de formation pour tous les opérateurs de cette machine.
6. Remettez systématiquement un exemplaire de ce manuel à l'utilisateur de ce matériel. En cas de besoin, des exemplaires supplémentaires sont disponibles auprès de notre Service Client.
7. Sélectionnez toujours la lame diamantée qui est recommandée par le fabricant pour le matériau à couper. N'utilisez jamais de lame dont la vitesse maximale de fonctionnement est inférieure à la mention "Tr/mn à vide" située sur la plaque signalétique de l'outil. N'utilisez jamais la scie sans avoir remis les dispositifs de protection en place, ni avec une lame de scie dont le diamètre est supérieur au diamètre maximal admissible pour la scie.



8. Avant de monter une lame, nettoyez et inspectez l'arbre et les brides et vérifiez que la lame ne présente aucun signe d'usure inégale ou d'endommagement. Dans le cas contraire, **n'utilisez pas l'outil**. Faites-le réparer par un technicien d'entretien qualifié.

9. Avant chaque utilisation, vérifiez que la lame ne présente aucune fissure de fatigue. Dans le cas contraire, éliminez la lame. **L'utilisation d'une lame endommagée est susceptible de blesser l'opérateur et d'autres personnes.**



10. Assurez-vous que le trou de l'arbre de lame correspond à la bride d'adaptation fournie avec la scie. N'utilisez que les brides d'adaptation qui ont été fournies avec la scie. N'utilisez jamais de bride d'adaptation usée ou endommagée.



11. **Montez la lame** avec la flèche orientée dans le sens de rotation de l'arbre de lame ou dans le sens de la flèche marquée sur le capot de la lame. Veillez à bloquer l'écrou de l'arbre de la lame à l'aide de la clé fournie. **Veillez à ne pas trop serrer.**



AVERTISSEMENT ! Une lame qui n'est pas régulièrement affûtée ou qui est réglée trop haute risque d'accrocher le carreau et d'endommager la scie ou de blesser l'opérateur.

12. Vérifiez que le parcours de la lame se trouve à peu près au centre de la rainure principale de la table et que la table peut se déplacer librement d'avant en arrière.

13. Dans certains cas, le matériau à couper peut ne pas être assez abrasif pour dénuder le diamantage de la lame. Une lame insuffisamment affûtée frotera contre la surface et provoquera un échauffement à coeur. Pour l'éviter, il est nécessaire d'affûter la lame. Pour affûter une lame, il suffit de lui faire couper un matériau très abrasif, par exemple un bloc de ciment. Les symptômes d'émoussage d'une lame sont les suivants :

- Le diamantage a un aspect brillant parce que complètement usé.
- La lame ne coupe plus ou coupe nettement moins vite.

Des pierres à affûter sont disponibles auprès de votre distributeur TYROLIT.

14. Avant d'utiliser la scie, remplissez le bac à eau jusqu'à ce que la pompe à eau soit entièrement immergée et n'utilisez que de l'eau propre. Rajoutez de l'eau au fur à mesure des besoins et nettoyez souvent le bac à eau. N'utilisez pas de lame de coupe humide en l'absence d'un courant d'eau suffisant de part et d'autre de la lame. Ne faites jamais fonctionner la pompe à vide.

15. Pendant la coupe, maintenez toujours le matériau à couper bien à plat sur la table de coupe, avec un de ses bords appuyé contre la butée arrière de la table.



- N'essayez pas de couper un morceau trop petit pour être maintenu avec sûreté sur la table de coupe.

- N'utilisez jamais le côté de la lame pour couper ou meuler, ne coupez qu'en ligne droite.

- Veillez à toujours éloigner toute partie de votre corps de la lame et des autres pièces en mouvement.

- Ne touchez jamais une lame en mouvement et n'essayez jamais de l'arrêter avec la main.

16. Pour couper à sec, commencez toujours par débrancher la pompe à eau. **Ne faites jamais fonctionner la pompe à vide.**

- Ne coupez jamais à sec avec une lame pour coupe humide. Choisissez une lame de coupe à sec qui correspond à votre application.

- Ne faites jamais de coupes prolongées avec une lame pour coupe à sec. Pour éviter l'échauffement, refroidissez la lame en enlevant le carreau et en la faisant tourner à vide pendant quelques minutes.

IMPORTANT : si la scie a tendance à bouger dans certains cas, par exemple pour la coupe de carreaux épais de grand format, il convient de la fixer solidement sur un plan de travail.

17. Avant de couper, assurez-vous que tous les boutons de réglage ou verrous sont correctement encliquetés et serrés et que toutes les pièces mobiles qui doivent rester immobiles pendant la coupe sont bloquées avec sûreté. **Veillez à ne pas trop serrer.**

18. Avant de relier la machine à une source d'alimentation électrique, vérifiez que l'interrupteur M/A est en position "Arrêt".

- Avant de relier à une source électrique et de démarrer le moteur, assurez-vous que la lame n'est en contact avec aucun objet.

- Sachez comment arrêter rapidement la machine en cas d'urgence.



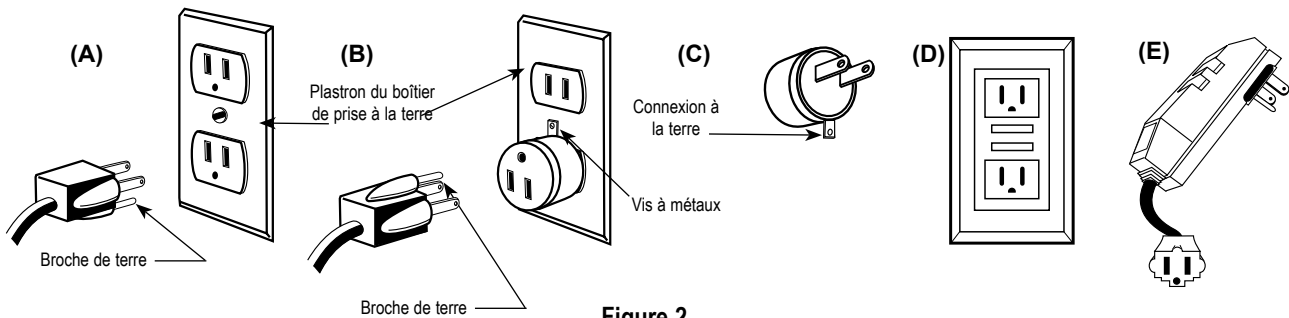


Figure 2
Méthodes de mise à la terre

19. Raccordement à la terre



- En cas de dysfonctionnement ou de panne, le raccordement à la terre offre au courant électrique un chemin de moindre résistance et réduit le risque de choc électrique. Cet outil est équipé d'un cordon d'alimentation qui comporte un conducteur de terre et une prise avec mise à la terre. Cette prise doit être enfichée dans une prise femelle adéquate, correctement installée et reliée à la terre en conformité avec toutes les réglementations locales.
- Ne modifiez pas la prise fournie. Si celle-ci ne s'adapte pas à la prise femelle existante, faites installer une prise femelle adéquate par un électricien qualifié.
- Une mauvaise connexion du conducteur de mise à la terre du matériel expose au risque de choc électrique.
- Si vous avez un doute quant aux instructions de mise à la terre ou quant à la conformité de la mise à la terre de l'outil, faites vérifier par un électricien qualifié ou par votre service entretien.
- Utilisez exclusivement des cordons prolongateurs équipés d'une prise mâle à trois broches et des prises femelles à trois broches correspondantes.

Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon endommagé.

Cet outil est prévu pour fonctionner sur un circuit équipé d'une prise secteur similaire à celle représentée à la *figure 2*. Il possède une prise de terre similaire à celle représentée à la *figure 2(A)*. En l'absence d'une prise femelle avec terre adéquate, un adaptateur similaire à celui représenté aux *figure 2(B)* et *2(C)*, peut être provisoirement utilisé pour relier la prise de l'outil à une prise femelle à deux broches similaire à celle de la *figure 2(B)*. Un tel adaptateur ne doit être que provisoire, dans l'attente de l'installation d'une prise avec mise à la terre conforme par un électricien qualifié. La patte ou cosse de couleur verte de l'adaptateur doit être reliée à une terre permanente, par exemple un boîtier de prise avec mise à la terre conforme.

REMARQUE - certains pays interdisent l'utilisation d'un adaptateur provisoire. Veuillez consulter la réglementation locale avant d'utiliser un tel adaptateur.

En outre, la pompe à eau nécessite l'emploi d'un disjoncteur différentiel pour la détection des fuites à la terre. Lorsqu'elle est utilisée, la pompe à eau doit être branchée dans une prise équipée d'un tel disjoncteur. Voir *figure 2(D)*. Si aucune prise à disjoncteur différentiel n'est disponible, TYROLIT Hydrostress[®]AG peut en fournir sous forme d'accessoire. Un disjoncteur différentiel peut être branché dans une prise secteur à 3 broches correctement installée. Voir *figure 2(E)*.

20. Implantation de la scie à carreaux

- Pour éviter de mouiller la prise de l'outil ou la prise secteur, la scie à carreaux doit être placée à côté d'une prise murale de manière à éviter tout risque de chute de gouttes d'eau sur le point de connexion. L'utilisateur doit ménager un "coude d'égouttage" dans le cordon d'alimentation relié à la prise murale. Un "coude d'égouttage" est une partie du cordon située plus bas que la prise murale, ou que le connecteur dans le cas d'un cordon prolongateur, qui permet d'éviter à l'eau de parvenir jusqu'au point de connexion en coulant le long du cordon. Voir *figure 3*.
- Si de l'eau entre malgré tout en contact avec la prise de l'outil ou la prise murale, **ne débranchez pas le cordon**. Déconnectez le fusible ou actionnez le disjoncteur qui alimente l'outil. Ensuite seulement, débranchez le cordon et examinez l'état d'inondation de la prise murale.



Pour diminuer le risque de choc électrique, maintenez toutes les connexions au sec et hors sol. Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.

21. Cordons prolongateurs.

- N'utilisez que des cordons prolongateurs prévus pour être tirés en plein air. Ces cordons sont identifiés par la mention "Utilisable pour les appareils en plein air, à entreposer au sec." N'utilisez que des cordons dont les caractéristiques électriques sont au moins égales à celles de l'outil. Voir tableau page 21. N'utilisez pas de cordons endommagés. Examinez le cordon prolongateur avant de l'utiliser et remplacez-le s'il est endommagé. Ne surchargez pas mécaniquement les cordons et ne tirez pas sur un cordon pour le débrancher. Ne les soumettez pas à la chaleur et évitez les arêtes vives. **Débranchez toujours le cordon prolongateur de la prise secteur avant de le débrancher de la scie.**

- Un circuit ou une prise secteur utilisé pour la scie à carreaux doit être protégé contre les fuites à la terre par un disjoncteur différentiel (protection GFCI). Les prises secteur à protection GFCI intégrée satisfont à cet impératif de sécurité.

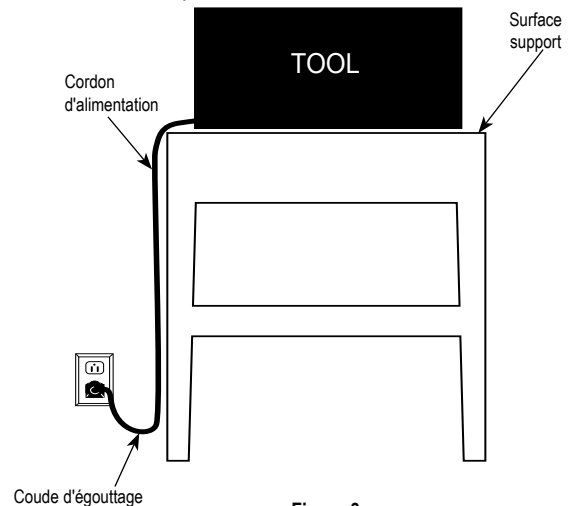


Figure 3
Coude d'égouttage

viii. UTILISATION DE LA TABLE DE COUPE

Fonctionnalités :

- Table de coupe graduée en pouces pour la précision de coupe.
- La table de coupe de 350 mm assure un meilleur support que les tables classiques de 280 mm pour la coupe des carreaux de grand format.

Utilisation du MasterGuide :

1. Placez le MasterGuide à la dimension désirée sur le rail de mesure et vissez fermement le bouton fileté horizontal. La règle associée permet d'utiliser le guide pour couper entre 45° et 90°. Pour régler l'angle de coupe, desserrez le bouton fileté vertical.
2. Vous pouvez aussi utiliser le MasterGuide sans la règle associée pour couper à 90° sur le bord droit ou gauche. Le guide comporte plusieurs gabarits de coupe à 45° pour permettre de couper en diagonale les formats de carreau courants. Pour couper en diagonale, positionnez le guide en alignant le gabarit de votre choix et le long d'une rainure diagonale de la table. Pour enlever la règle, enlevez d'abord le bouton fileté vertical.
3. Une fois le guide positionné, placez le matériau à plat contre le guide et le rail de mesure de la table. Vous êtes maintenant prêt à couper.

Utilisation de la boîte à onglets :

1. Pour couper à l'aide de la boîte à onglets, placez le bec de la boîte sur le rail de mesure avec les boutons filetés face à vous.
2. Serrez les boutons filetés pour maintenir la boîte à onglets en place.
3. Placez le matériau sur la boîte à onglets et vous êtes prêt à couper.

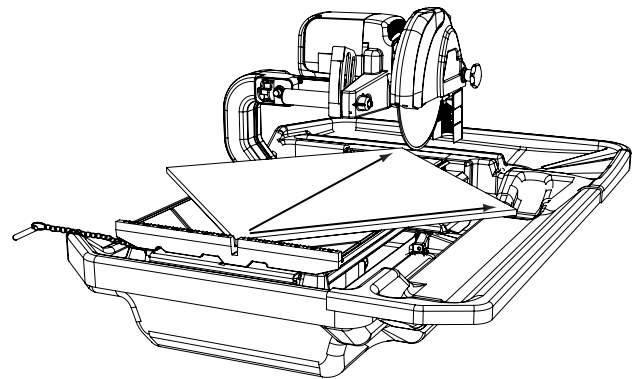


Figure 4
Coupe de grands carreaux
La TTE250 peut couper des carreaux de 610mm et sur 460mm en diagonale.

TTE250 représentée avec bacs ramasse-gouttes en option.

xix. ENTRETIEN



AVERTISSEMENT!! Pour votre sécurité, avant d'entreprendre des travaux d'entretien sur la scie, mettez l'interrupteur M/A en position "Arrêt" et débranchez le cordon d'alimentation.

La TYROLIT TTE250 ne nécessite que très peu d'entretien. Toutefois, le maintien de votre scie en bon état de propreté et de réglage vous permettra d'obtenir les performances maximales. Evitez absolument toute pénétration d'eau dans le moteur. Ne nettoyez pas la région du moteur au jet sous pression.

1. Nettoyage

- Prenez l'habitude de nettoyer votre scie après chaque usage. Pour nettoyer le bac à eau, enlevez le bouchon de vidange situé dans le fond du bac. Déposez la scie et la pompe à eau du bac. Éliminez l'eau résiduelle et nettoyez le bac à l'eau et au savon uniquement. Reposez la scie et la pompe sur le bac.
- Pour prolonger la durée de vie de la pompe à eau, purgez-la pour évacuer la sciure. Rincez la pompe à l'eau propre après chaque usage.
- A l'aide d'un chiffon humide ou d'une éponge, éliminez toute trace de sciure, de poussière et autres débris qui ont pu s'accumuler dans les rails de guidage et sur les autres surfaces de la scie.

REMARQUE - ne pas lubrifier les rails de guidage
La présence d'huile ou de graisse provoquera des dépôts de poussières et un encrassement.

2. Transport

- Débranchez le cordon d'alimentation et rangez-le dans le bac à eau une fois vide et parfaitement séché. Par souci de commodité et de sécurité, la scie doit être transportée avec sa table **verrouillée**, son moteur en position haute et tous les boutons de réglage serrés.

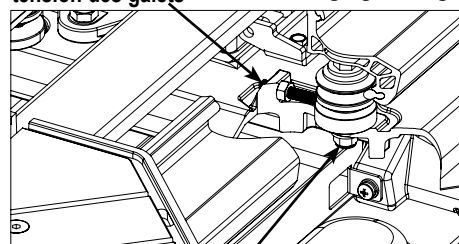
3. Réglage du col de cygne coulissant

- Assurez-vous que tous les rails et tous les galets sont propres.
 - Si le col de cygne ne glisse pas en douceur, sa tension doit être réglée en procédant comme suit :
- A. Sur la base de couleur noire du col de cygne, repérez les deux galets tendeurs les plus éloignés du bras. A l'aide d'une clé, desserrez l'écrou nyloc qui se trouve sous chaque galet. Utilisez une autre clé pour bloquer le boulon en rotation. Voir figure 5.
 - B. A l'aide de la vis de réglage horizontale, réglez la tension des galets par rapport aux rails. Les galets doivent tourner librement,

mais sans déplacement latéral

- C. Lorsque vous avez terminé, resserrez les écrous nyloc pour maintenir les galets. Veillez

Figure 5
Réglage des galets



Écrou nyloc sous la base

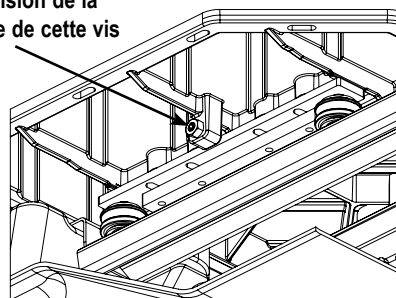
à ne pas trop serrer

4. Réglage des galets de la table

- A. Desserrez les 4 vis à tête hexagonale située sur la face supérieure de la table.
- B. Pour régler la tension des galets, tournez la vis de réglage (côté extérieur de la table) jusqu'à la tension souhaitée. **NE SERREZ PAS TROP.** Voir figure 6.
- C. Resserrez les 4 vis à tête hexagonale située sur la face supérieure de la table. Vérifiez le mouvement de la table et réglez à nouveau si nécessaire. Les galets de la table doivent tourner librement, mais sans déplacement latéral.

Figure 6
Réglage des galets de la table

Régler la tension de la table à l'aide de cette vis



REMARQUE - pour régler la tension des galets du col de cygne ou de la table, enlever d'abord le fil en acier inoxydable qui relie les deux composants. Sinon, vous ne pourrez pas déterminer les galets qui doivent être réglés. Voir mode opératoire au § 5.

5. Désaccouplement du fil de conjugaison

- A. Enlevez le protège-fil situé entre les rails en enlevant les vis à chaque extrémité.
- B. Desserrez les écrous nyloc de l'attache du fil située sous la table pour permettre au fil de glisser librement dans le boulon. **Veillez à bloquer le boulon en rotation à l'aide d'une clé Allen. Sinon, le fil risque de casser.** Voir

Figure 7

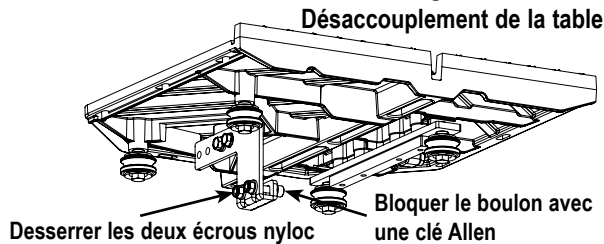


figure 7.

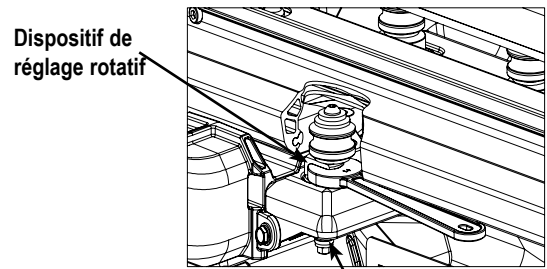
- C. Procédez aux réglages nécessaires. Passez à l'étape suivante une fois terminé.
- D. Amenez la table vers vous jusqu'à ce que les galets avant soient en contact avec la butée en caoutchouc située à l'extrémité du rail. Amenez le col de cygne à l'opposé en laissant un petit espace entre le galet arrière et le cadre.
- E. Serrez les écrous nyloc sur l'attache du fil tout en bloquant l'écrou en rotation.
- F. Reposez le protège-fil.

6. Alignement de la lame par rapport à la table

- Lors de la coupe, le matériau à couper doit se déplacer parallèlement à la lame de scie. Si la lame est décalée, elle grippera à l'une des extrémités de la coupe. Pour aligner la lame, procédez comme suit :

- A. Sur la base de couleur noire du col de cygne, repérez le dispositif de réglage rotatif. Desserrez le boulon hexagonal situé directement sous le dispositif de réglage. Voir figure 8.
- B. A l'aide d'une clé, tourner le dispositif de réglage dans le sens horaire (pour rapprocher le galet du rail) ou contra-horaire (pour éloigner le galet du rail). Bien que le dispositif de réglage rotatif permette d'aligner la lame, les galets situés de l'autre côté de la base (voir § 3) doivent également être réglés. **Ne forcez pas pour tourner le dispositif de réglage.** Si vous rencontrez une résistance en tournant, c'est que les galets sont appliqués à force contre le rail. Relâchez la tension des

Figure 8
Alignement de la lame

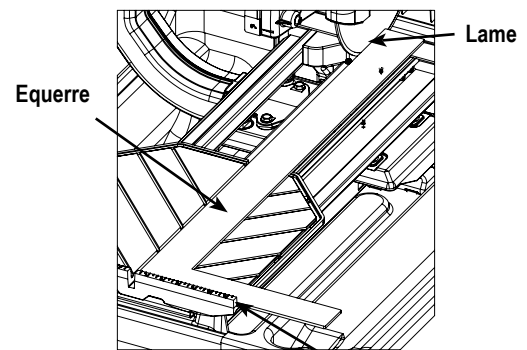


Desserrez l'écrou hexagonal galets avant de continuer.

- C. Lorsque vous avez terminé, resserrez le boulon hexagonal inférieur. Le dispositif de réglage rotatif étant bloqué, réglez les autres galets pour obtenir la tension adéquate contre les rails Voir § 3.

- D. Vérifiez l'alignement en plaçant à plat sur la table une équerre avec le petit côté contre la butée arrière de la table. Le grand côté doit être placé contre la lame avec la tête de coupe abaissée au maximum. Vérifiez s'il existe un espace entre le bord d'attaque et le bord de fuite de la lame et l'équerre. Si c'est le cas, recommencez les étapes A à C jusqu'à

Figure 9
Réglage des galets de la table

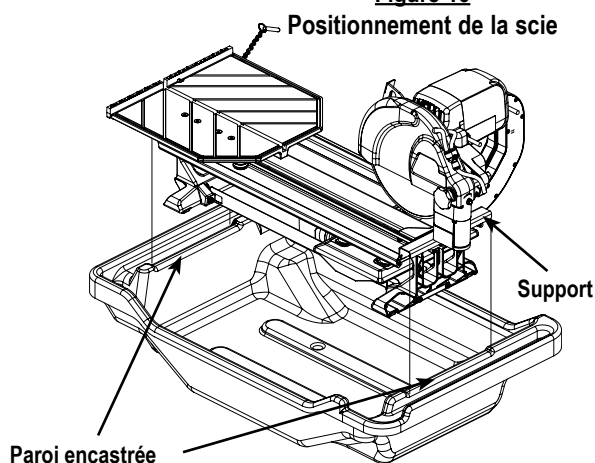


l'alignement parfait. Voir figure 9.

7. Positionnement de la scie dans le bac

- A. Positionnez la scie avec sa partie avant orientée vers le petit côté du bac dont les coins sont arrondis.
- B. Abaissez la scie dans le bac en faisant en sorte que les supports de part et d'autre du cadre de scie s'ajustent sur la partie encastrée de la paroi du bac. Voir figure 10.

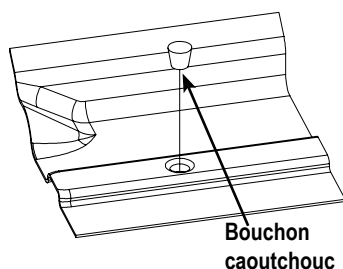
Figure 10



8. Bac et ramasse-gouttes

- A. Insérez le gros bouchon en caoutchouc dans le trou de vidange. Voir figure 11.

Figure 11



9.

Remplacement de la pompe à eau

- En cas de besoin, la pompe à eau peut être remplacée en procédant comme suit :

- A. Enlevez le presse-étoupe du câble situé dans le bas de la plaque de protection du col de cygne en le tournant dans le sens contra-horaire. Le câble doit maintenant pouvoir glisser librement dans le gainage. Voir figure 13.

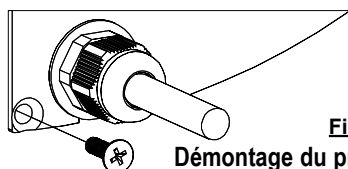
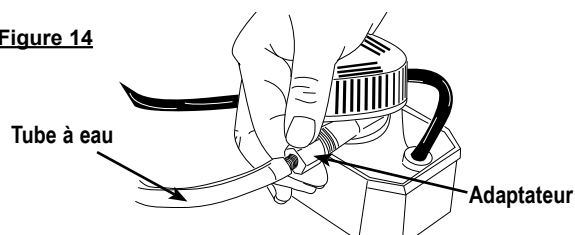


Figure 13

- B. Enlevez les vis de la plaque du col de cygne, puis enlevez la plaque.
- C. Déconnectez le câblage d'alimentation de la pompe à eau à l'intérieur du col de cygne.
- D. Extrayez le cordon d'alimentation du col de cygne en le faisant glisser dans le gainage situé dans le bas de la plaque de protection. Mettez le presse-étoupe de côté.

- E. Enlevez la pompe à eau sous les rails et mettez en place la nouvelle pompe. Déconnectez le tube à eau et l'adaptateur de l'ancienne pompe.
- F. Passez le cordon d'alimentation de la nouvelle pompe dans le presse-étoupe et le gainage de la plaque et tirez-le vers le haut du col de cygne. Le presse-étoupe doit être orienté de manière à pouvoir s'assembler avec le gainage.
- G. Connectez le cordon d'alimentation de la pompe à eau aux fils laissés libres lorsque vous avez déconnecté l'ancienne pompe.
- H. Revissez la plaque de protection sur le col de cygne.
- I. Tirez délicatement sur le câble pour extraire du col de cygne la longueur en excès, tout en conservant un peu de mou. **Attention à ne pas déplacer ou déconnecter des composants électriques essentiels en tirant sur le câble.** Tournez le presse-étoupe dans le sens horaire pour le bloquer sur le gainage de la plaque. S'il est correctement bloqué, le presse-étoupe doit fixer le câble en place.
- J. Montez l'adaptateur sur la pompe et serrez-le à la main. **N'utilisez pas de clé**, vous risqueriez de foirer le filetage.
- K. Connectez solidement le tube transparent sur la partie mâle de l'adaptateur. Voir figure 14.

Figure 14



x. PROFONDEUR DE COUPE

Nous recommandons de travailler avec une profondeur de coupe de 6 mm sous la surface de la table de coupe. Pour régler la profondeur de coupe, desserrez la poignée de réglage de la tête de coupe et amenez la tête de coupe en position extrême basse, c'est-à-dire avec la lame à 6 mm sous la surface de la table.

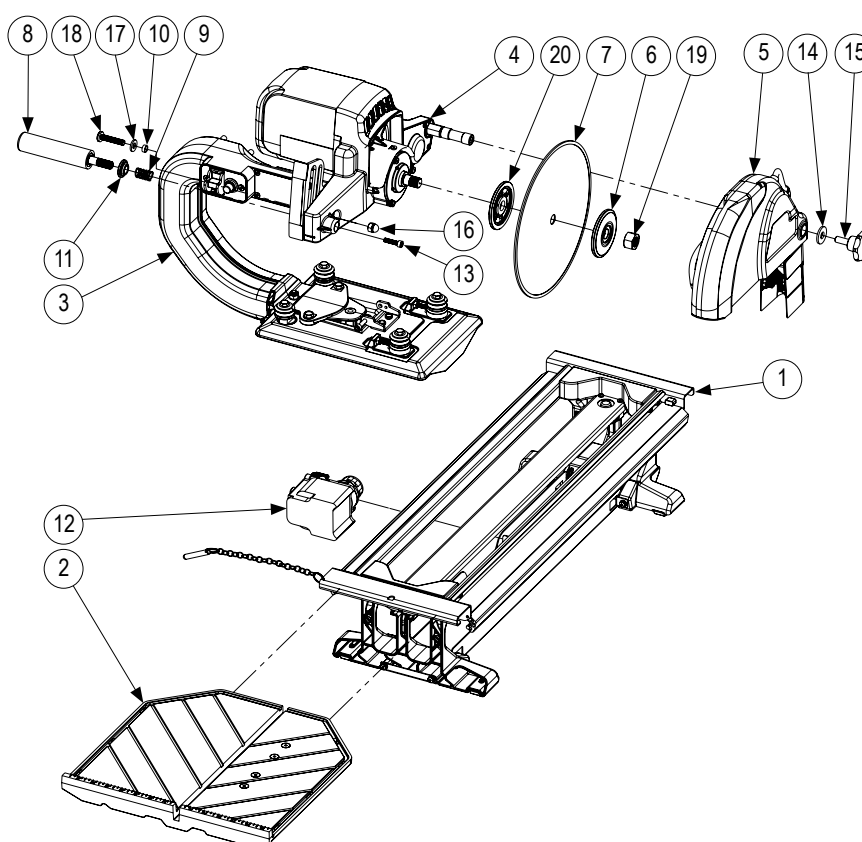
et d'endommager le matériel ou de blesser des personnes.

DIAMETRE DE LAME PROFONDEUR DE COUPE	
250 mm	60 mm

AVERTISSEMENT : une lame réglée trop haute risque d'accrocher dans le matériau à couper

xi. LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

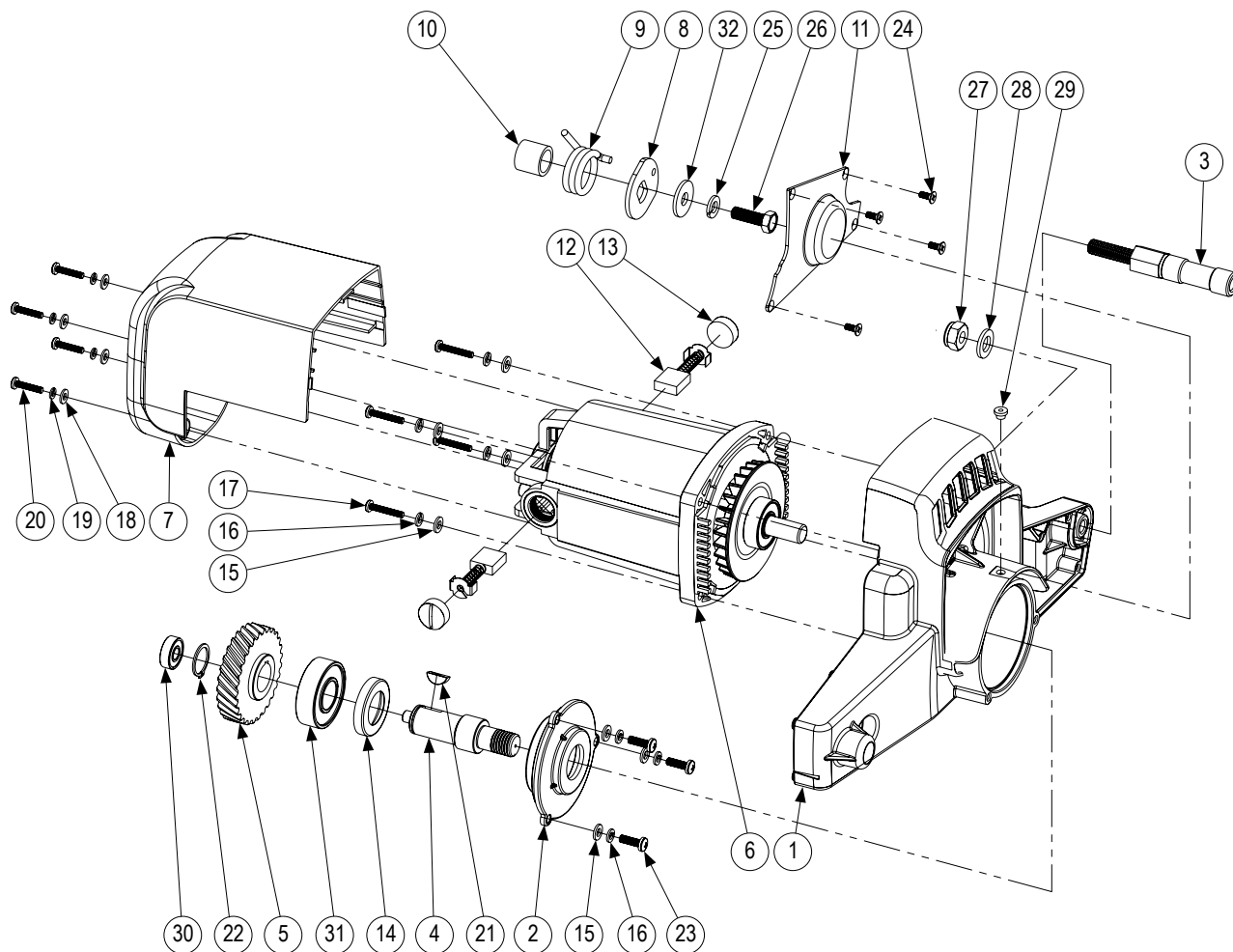
ENSEMBLE PRINCIPAL



Rep.	N° pièce	Description
1	10985786	EOSM-420150
2	10985678	EOSM-420002
3	10985787	EOSM-420151
	10985788	EOSM-420152
4	10985789	EOSM-420153
	10985790	EOSM-420154
5	10985791	EOSM-420155
6	10985679	EOSM-420006
7		Lame universelle 250 mm
8	10985680	EOSM-420007
9	10985681	EOSM-420008
10	10985682	EOSM-420009
11	10985683	EOSM-420010
12	10985792	EOSM-420156
	10985793	EOSM-420157
13	10985684	EOSM-420012

Rep.	N° pièce	Description
14	10985685	EOSM-420013
15	10985686	EOSM-420014
16	10985687	EOSM-420015
17	10985688	EOSM-420016
18	10985689	EOSM-420017
19	10985912	EOSM-PSV00004
20	10985806	EOSM-420170
20	10987292	EOSM-420305
20	10987293	EOSM-420306
20	10987294	EOSM-420307
20	10985806	EOSM-420305
20	10987295	EOSM-420308
20	10987296	EOSM-420309
20	10987297	EOSM-420310

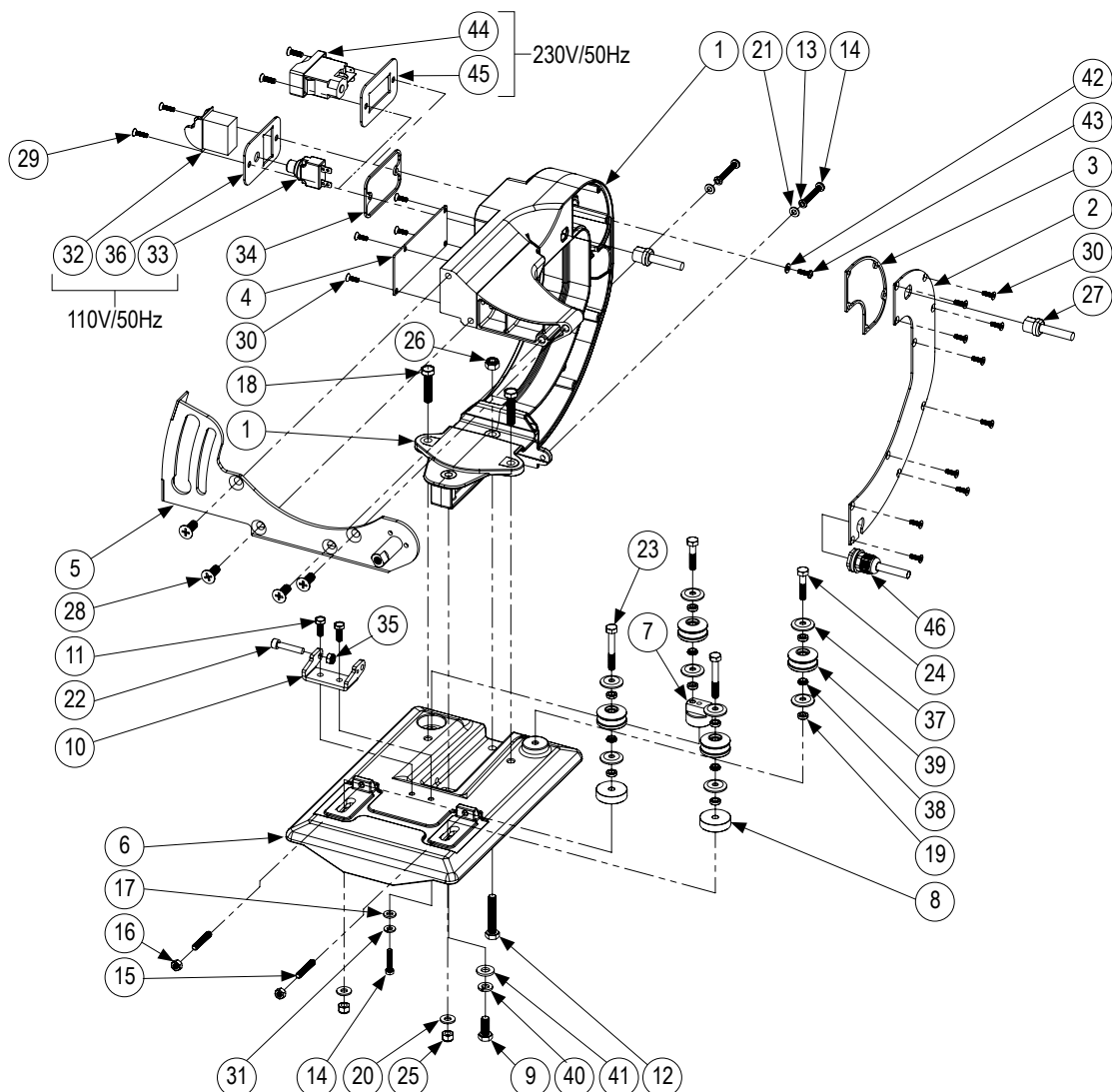
ENSEMBLE TETE DE COUPE



Rep.	N° pièce	Description
1	10985690	EOSM-420027 TETE DE COUPE
2	10985691	EOSM-420028 COUVERCLE D'ENGRENAGE
3	10985692	EOSM-420029 AXE DU CAPOT DE LAME
4	10985693	EOSM-420030 AXE DE LAME
5	10985694	EOSM-420031 ENGRENAGE HELICOIDAL
6	10985794	EOSM-420158 MOTEUR A BALAIS (110V / 50 Hz)
	10985795	EOSM-420159 MOTEUR A BALAIS (230 V / 50 Hz)
7	10985695	EOSM-420033 CAPOT DE VENTILATEUR
8	10985696	EOSM-420034 PLAQUE TENDEUSE
9	10985697	EOSM-420035 RESSORT DE TORSION
10	10985698	EOSM-420036 MANDRIN DE RESSORT
11	10985699	EOSM-420037 COUVERCLE DU BOITIER A RESSORT
12	10985700	EOSM-420038 BALAI CHARBON 17x7 mm
	10985796	EOSM-420160 BALAI CHARBON (230 V / 50 Hz)
13	10985701	EOSM-420039 COUVERCLE DE BALAI CHARBON
14	10985702	EOSM-420040 BAGUE D'ETANCHEITE D40 D24
15	10985703	EOSM-420041 RONDELLE ETROITE M5

Rep.	N° pièce	Description
16	10985704	EOSM-420042 RONDELLE RESSORT M5
17	10985705	EOSM-420043 VIS D'ASSEMBLAGE M5X0.8X25L
18	10985706	EOSM-420044 RONDELLE ETROITE M4
19	10985707	EOSM-420045 RONDELLE RESSORT M4
20	10985708	EOSM-420046 VIS D'ASSEMBLAGE M4X0.7X20L
21	10985709	EOSM-420047 CLAVETTE DEMI-LUNE 5x16 mm
22	10985710	EOSM-420048 BAGUE FENDUE M20 EXTERIEURE
23	10985711	EOSM-420049 VIS D'ASSEMBLAGE M5X0.8X15L
24	10985712	EOSM-420050 VIS D'ASSEMBLAGE M4X0.7X10L
25	10985713	EOSM-420051 RONDELLE RESSORT M8
26	10985714	EOSM-420052 BOULON HEX. M8 X 1.25 X 20L
27	10985715	EOSM-420053 ECROU M10 X 1.5
28	10985685	EOSM-420013 RONDELLE ETROITE Z, M10
29	10985716	EOSM-420054 BOUCHON CAOUTCHOUC ROND D6
30	10985717	EOSM-420055 ROULEMENT RADIAL D22 D8 608
31	10985718	EOSM-420056 ROULEMENT RADIAL D47 D20
32	10985719	EOSM-420057 RONDELLE ORDINAIRE M8

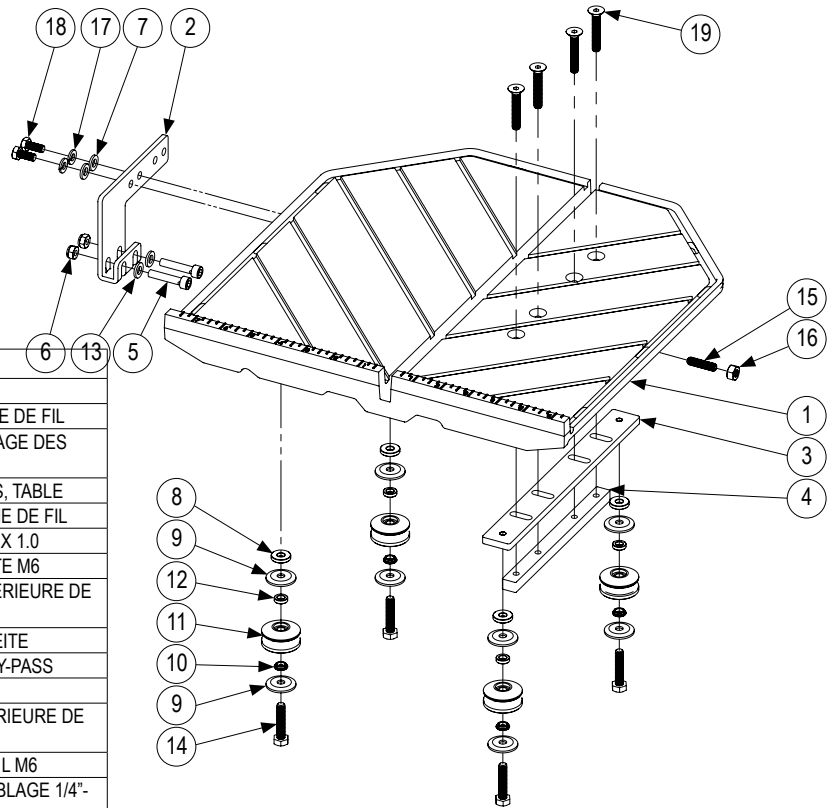
COL DE CYGNE



Rep.	N° pièce	Description
1	10985797	EOSM-420161 COL DE CYGNE
2	10985798	EOSM-420162 COUVERCLE DU BOITIER ELECTRIQUE
3	10985720	EOSM-420060 JOINT CAOUTCHOUC
4	10985799	EOSM-420163 PLAQUE
5	10985721	EOSM-420062 SUPPORT DE TETE DE COUPE
6	10985800	EOSM-420164 SOCLE DE COL DE CYGNE
7	10985722	EOSM-420064 SUPPORT DU REGLAGE DE GALETS
8	10985723	EOSM-420065 SUPPORT DE GALET
9	10985714	EOSM-420052 BOULON HEX. M8 X 1.25 X 20L
10	10985724	EOSM-420066 SUPPORT D'ATTACHE DE FIL
11	10985725	EOSM-420067 BOULON HEX. M6 X 1.0 X 15L
12	10985726	EOSM-420068 BOULON HEX. M8 X 1.25 X 45L
13	10985704	EOSM-420042 RONDELLE RESSORT M5
14	10985711	EOSM-420049 VIS D'ASSEMBLAGE M5X0.8X15L
15	10985727	EOSM-420069 VIS PLATE 1/4"-20X1/2"
16	10985728	EOSM-420070 ECROU 1/4" - 20
17	10985729	EOSM-420071 RONDELLE ETROITE M6
18	10985730	EOSM-420072 BOULON HEX. M8 X 1.25 X 35L
19	10985731	EOSM-420073 ENTRETOISE INFERIEURE DE GALET
20	10985732	EOSM-420074 RONDELLE ETROITE 1/4"
21	10985703	EOSM-420041 RONDELLE ETROITE M5
22	10985733	EOSM-420075 BOULON TENDEUR DE FIL
23	10985734	EOSM-420076 BOULON D'ASSEMBLAGE 1/4"-20X2"X3/4"

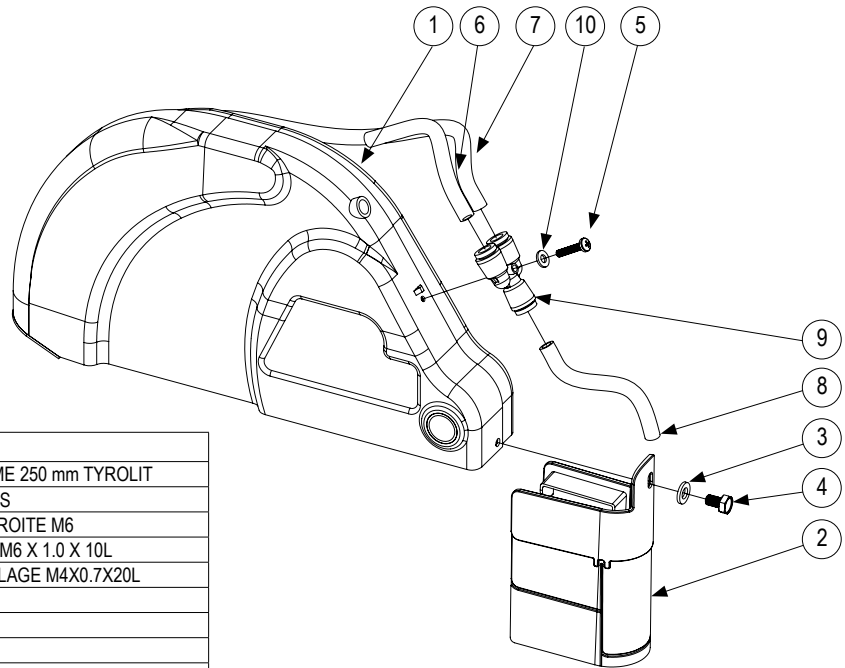
Rep.	N° pièce	Description
24	10985735	EOSM-420077 BOULON D'ASSEMBLAGE 1/4"-20X1-1/4"X3/4"
25	10985736	EOSM-420078 ECROU NYLON 1/4" - 20
26	10985737	EOSM-420079 ECROU NYLON M8 X 1.25
27	10985738	EOSM-420080 PRESSE-ETOUPE DE CABLE DIAM. 8 mm
28	10985739	EOSM-420081 VIS D'ASSEMBLAGE M8X1.25X20L
29	10985740	EOSM-420082 VIS D'ASSEMBLAGE M5X0.8X16L
30	10985741	EOSM-420083 VIS D'ASSEMBLAGE M4X0.7X13L
31	10985742	EOSM-420084 RONDELLE RESSORT M6
32	10985743	EOSM-420085 COMMUTATEUR 20A 125V/12A 250V
33	10985744	EOSM-420086 DISJONCTEUR 15 A
34	10985745	EOSM-420087 JOINT D'INTERRUPTEUR M/A
35	10985746	EOSM-420088 ECROU NYLON M8 X 1.0
36	10985747	EOSM-420130 PLASTRON D'INTERRUPTEUR M/A
37	10985916	EOSM-V31005-MA CACHE D'ETANCHEITE
38	10985915	EOSM-V31004-MA ENTRETOISE DE BY-PASS
39	10985748	EOSM-420090 GALET DE GUIDAGE TYPE 5
40	10985713	EOSM-420051 RONDELLE RESSORT M8
41	10985688	EOSM-420016 RONDELLE ETROITE M8
42	10985706	EOSM-420044 RONDELLE ETROITE M4
43	10985749	EOSM-420091 VIS D'ASSEMBLAGE M4 X 0.7 X 8L
44	10985801	EOSM-420165 12A 220V-250V EL. SWITCH
45	10985802	EOSM-420166 PLASTRON D'INTERRUPTEUR M/A
46	10985803	EOSM-420167 PRESSE-ETOUPE DE CABLE DIAM. 7 mm

ENSEMBLE TABLE DE COUPE



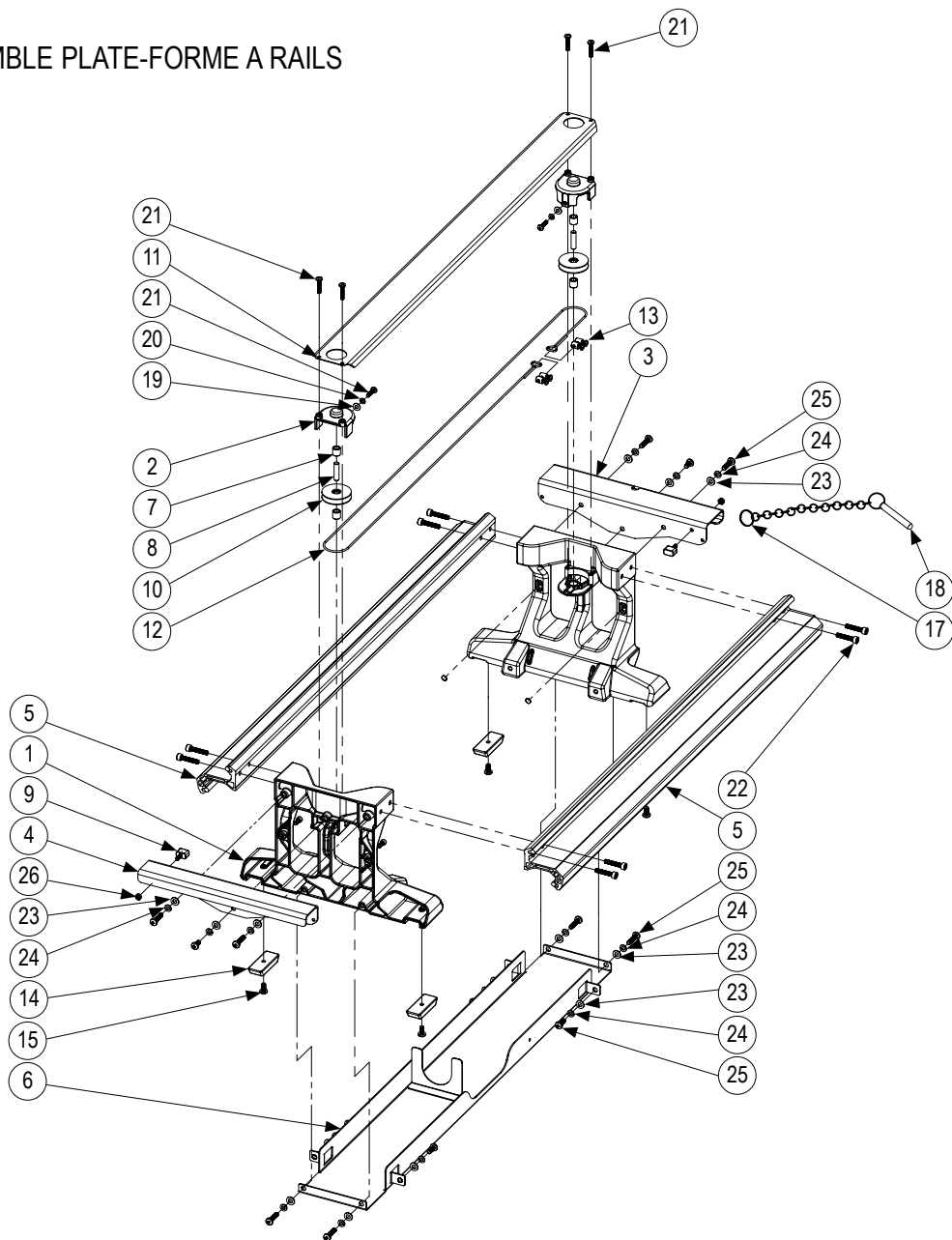
Rep.	N° pièce	Description	
1	10985750	EOSM-420092	TABLE PRINCIPALE
2	10985751	EOSM-420093	PLAQUE D'ATTACHE DE FIL
3	10985917	EOSM-V31014-MA	PLAQUE DE MONTAGE DES GALETS
4	10985918	EOSM-V31015-MA	PLAQUE A ECROUS, TABLE
5	10985752	EOSM-420094	BOULON D'ATTACHE DE FIL
6	10985746	EOSM-420088	ECROU NYLON M6 X 1.0
7	10985729	EOSM-420071	RONDELLE ETROITE M6
8	10985753	EOSM-420095	ENTRETOISE SUPERIEURE DE GALET
9	10985916	EOSM-V31005-MA	CACHE D'ETANCHEITE
10	10985915	EOSM-V31004-MA	ENTRETOISE DE BY-PASS
11	10985754	EOSM-420096	GALET
12	10985731	EOSM-420073	ENTRETOISE INFERIEURE DE GALET
13	10985755	EOSM-420097	RONDELLE LARGE L M6
14	10985756	EOSM-420098	BOULON D'ASSEMBLAGE 1/4"-20X1-1/4"X3/4"
15	10985924	EOSM-V3816	VIS A TETE 1/4"-20X1-1/4"
16	10985728	EOSM-420070	1/4" - 20 ECROU
17	10985742	EOSM-420084	RONDELLE RESSORT, M6
18	10985757	EOSM-420099	BOULON HEX. M6 X 1.0 X 14L
19	10985923	EOSM-V3815	BOULON HEX. 1/4"-20X1.5"L

ENSEMBLE CAPOT DE LAME



Rep.	N° pièce	Description	
1	10985804	EOSM-420168	CAPOT DE LAME 250 mm TYROLIT
2	10985758	EOSM-420101	PARE-GOUTTES
3	10985729	EOSM-420071	RONDELLE ETROITE M6
4	10985759	EOSM-420102	BOULON HEX. M6 X 1.0 X 10L
5	10985708	EOSM-420046	VIS D'ASSEMBLAGE M4X0.7X20L
6	10985760	EOSM-420103	TUYAU 12 cm
7	10985761	EOSM-420104	TUYAU 120 cm
8	10985762	EOSM-420105	TUYAU 39 cm
9	10985763	EOSM-420106	EMBRANCHEMENT 2 FEMELLES D 8 mm
10	10985706	EOSM-420044	M4 RONDELLE ETROITE

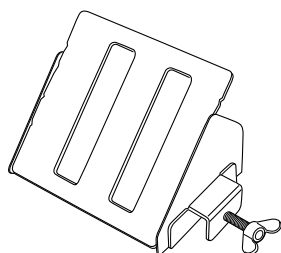
ENSEMBLE PLATE-FORME A RAILS



Rep.	N° pièce	Description
1	10985805	EOSM-420169 PLATE-FORME A RAILS
2	10985764	EOSM-420108 SUPPORT ET COUVERCLE DE POULIE
3	10985765	EOSM-420109 ANCRAGE AVANT DE PLATE-FORME
4	10985766	EOSM-420110 ANCRAGE ARRIERE DE PLATE-FORME
5	10985767	EOSM-420111 RAIL
6	10985768	EOSM-420112 GLISSIERE
7	10985769	EOSM-420113 ENTRETOISE D'AXE
8	10985770	EOSM-420114 AXE
9	10985771	EOSM-420115 TAMPON CAOUTCHOUC
10	10985772	EOSM-420116 POULIE DE FIL
11	10985773	EOSM-420117 PROTEGE-FIL
12	10985774	EOSM-420118 FIL ACIER INOXYDABLE D2
13	10985775	EOSM-420119 SERRE-FIL A VIS

Rep.	N° pièce	Description
14	10985776	EOSM-420120 PLOT CAOUTCHOUC
15	10985777	EOSM-420121 VIS D'ASSEMBLAGE M5X0.8X10L
16	10985778	EOSM-420122 CHAINE
17	10985779	EOSM-420123 ANNEAU D21
18	10985780	EOSM-420124 GOUPILLE DE DEVERROUILLAGE RAPIDE D8 X 45L
19	10985706	EOSM-420044 RONDELLE ETROITE M4
20	10985707	EOSM-420045 RONDELLE RESSORT M4
21	10985781	EOSM-420125 VIS D'ASSEMBLAGE M4X0.7X10L
22	10985922	EOSM-V3808 BOULON HEX. 1/4"-20X5/8"L
23	10985703	EOSM-420041 RONDELLE ETROITE, M5
24	10985704	EOSM-420042 M5 RONDELLE RESSORT
25	10985777	EOSM-420121 VIS D'ASSEMBLAGE M5X0.8X10L
26	10985782	EOSM-420126 M4 X 0.7 ECROU

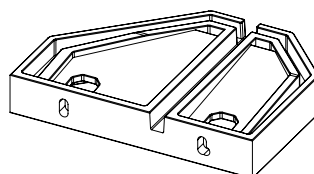
xii. ACCESSORIES



Désignation (Qté)
TABLE-JOLLY (1)

Art. No.
10978736

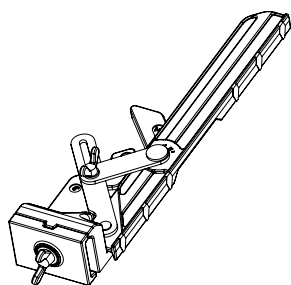
N° de pièce
EOSM-S700-34



Désignation (Qté)
RALLONGE LATÉRALE
DE TABLE (1)

Art. No.
10985921

N° de pièce
EOSM-V38008



Désignation (Qté)
REGLE PRINCIPALE (1)

Art. No.
10980453

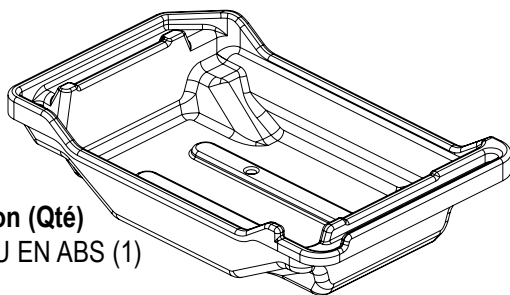
N° de pièce
EOSM-S1000-MG



En option
Désignation (Qté)
BOUTON GUIDE LONGITUDINAL
ET BOITE A ONGLETS (1)

Art. No.
10985920

N° de pièce
EOSM-V35016



Désignation (Qté)
BAC A EAU EN ABS (1)

Art. No.
10985783

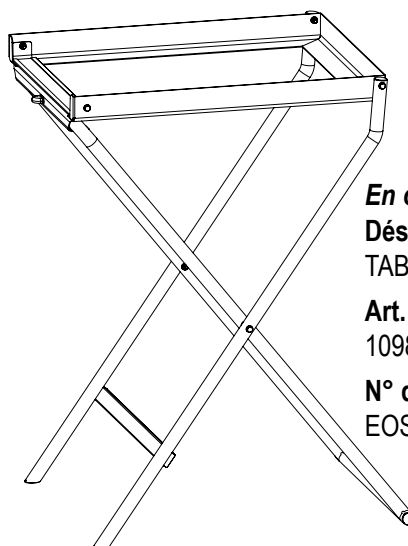
N° de pièce
EOSM-420127



Désignation (Qté)
BOUCHON DE VIDANGE (1)

Art. No.
10980464

N° de pièce
EOSM-V35015



En option
Désignation (Qté)
TABLE DE COUPE PLIABLE (1)

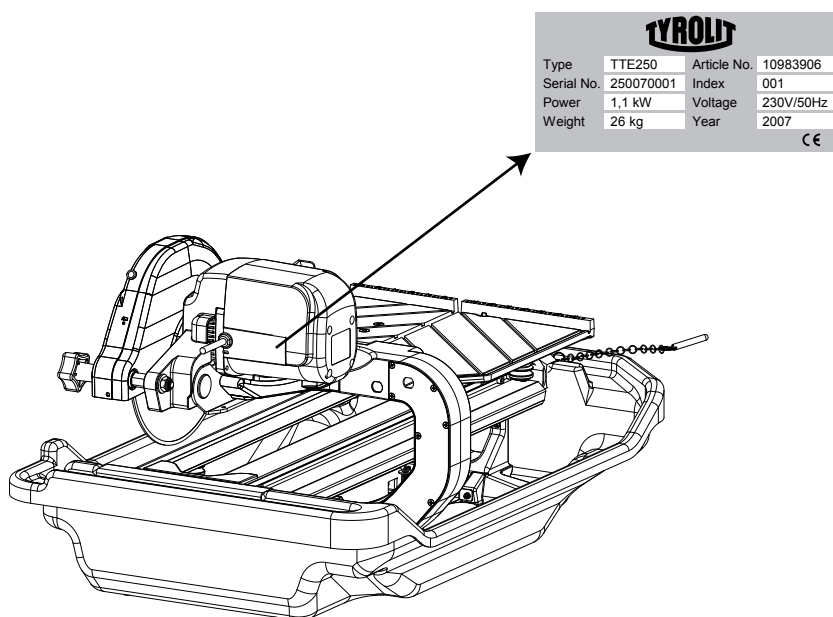
Art. No.
10984479

N° de pièce
EOSM-CX10ST

xiii. POUR COMMANDER DES PIÈCES

Avant de commander des pièces, veuillez vous munir des informations suivantes :

- Type de la machine indiqué sur la plaque signalétique (p. ex. TTE250)
- Numéro de série de la machine indiqué sur la plaque signalétique (p. ex. 250070001)
- Indice de la machine indiqué sur la plaque signalétique (p. ex. 001)
- Numéro de la pièce de rechange indiqué dans la liste des pièces (p. ex. 12345678)



Pour éviter les erreurs de livraison, veuillez vérifier que les informations de commande ci-dessus sont exactes et complètes avant de l'envoyer. Veuillez à indiquer une adresse de livraison complète.

Pour toute commande, question ou demande d'informations, veuillez vous adresser à :

TYROLIT Hydrostress AG

Witzbergstrasse 18
CH-8330 Pfäffikon
Suisse
Tél. 0041 (0)44 952 18 18
Fax 0041 (0)44 952 18 00
www.tyrolit.com

Mentions juridiques: TYROLIT Hydrostress AG se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits sans obligation de rétroactivité. TYROLIT Hydrostress AG se réserve le droit de cesser la fourniture d'un produit sans préavis.

Toutes les illustrations de ce manuel sont la propriété de TYROLIT Hydrostress AG et sont interdites à la reproduction ou la duplication sans son autorisation expresse par écrit.

xiv. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU MOTEUR ELECTRIQUE

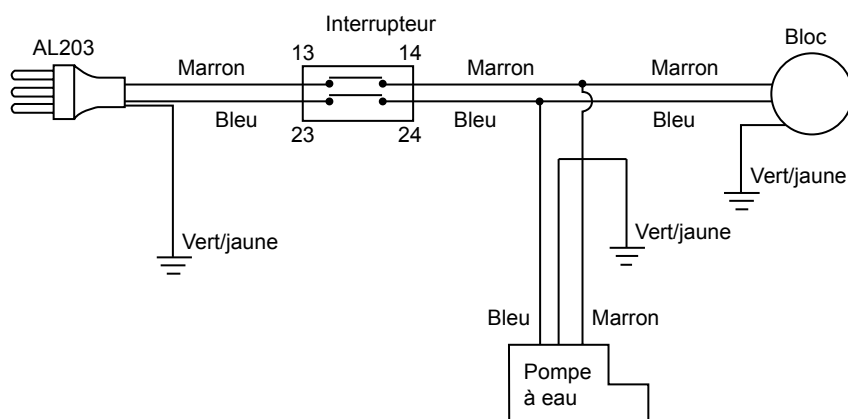
TTE250	
Puissance	1,1 kW
Volts*	110 V 230V
Ampérage	13 A 7,5 A
Vitesse Moteur	22,000 tr/mn
Fréquence	50 Hz
Phase	1
Classe	F
Arbre de Lame	3,420 tr/mn

* Le moteur est prévu pour être alimenté exclusivement en 110V ou exclusivement en 230V. Veuillez consulter les caractéristiques d'alimentation électrique relatives à votre moteur sur la plaque signalétique située à l'arrière du moteur.

Recommandations :

- Vérifiez la tension de la source d'alimentation électrique avant d'y raccorder la machine.
- Il est recommandé d'utiliser un **circuit de 15 A** pour les scies équipées d'un moteur de 110V et un **circuit de 10 A** pour les scies équipées d'un moteur de 230V, afin de prévenir le risque de perte ou d'interruption de puissance.
- Veillez à toujours brancher la scie aussi près que possible de la source de courant pendant l'utilisation. L'électricité fournie sera ainsi de qualité optimale.

TTE250



AVERTISSEMENT :

Pour éviter d'endommager définitivement le moteur, utilisez un cordon prolongateur approprié. N'utilisez jamais plusieurs cordons prolongateurs à la fois. Respectez les caractéristiques indiquées dans le tableau ci-contre.

LONGUEUR DU CORDON		
AWG GAUGE	1,1 kW 110V	1,1 kW 230V
No. 12	7 m	30 m
No. 10	15 m	45 m
No. 8	22 m	76 m
No. 6	–	–

xv. DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT ! Pour votre sécurité et celle d'autrui, mettez l'interrupteur M/A en position "Arrêt" et débranchez la prise de la machine avant toute intervention de dépannage. Les dépannages exécutés par du personnel non habilité peuvent être très dangereux. Nous recommandons que seul intervienne sur ce matériel un technicien d'entretien qualifié et de n'utiliser que les pièces de rechange d'origine prévues pour ce matériel.

NIVEAU SONORE EXCESSIF. Réducteur insuffisamment lubrifié, usure éventuelle des roulements. Faire réviser l'outil.

LA LAME NE COUPE PAS. Vérifier l'usure du tranchant diamanté. Vérifier que le sens de rotation indiqué par la flèche sur la lame est le même que celui de l'arbre moteur et/ou que celui indiqué par la flèche sur le capot de lame. Vérifier que la lame est prévue pour le matériau à couper. Si la lame a coupé du matériau dur, elle est peut-être émoussée. Affûter la lame en coupant un bloc de matériau abrasif léger pour dénuder le diamantage. Des pierres à affûter sont disponibles auprès de votre distributeur TYROLIT.

LE MOTEUR NE DEMARRE PAS. Vérifier l'alimentation électrique. Si la pompe à eau fonctionne lorsque l'interrupteur M/A est sur "Marche" mais que le moteur ne fonctionne pas, faire réviser le moteur.

LE MOTEUR NE S'ARRETE PAS. Il se peut que les contacts de l'interrupteur restent bloqué en position "Marche" par suite d'un arc électrique. Faire réviser l'interrupteur.

LE MOTEUR S'ARRETE SANS RAISON APPARENTE. Vérifiez si le circuit que vous utilisez n'est pas surchargé par des éclairages ou d'autres équipements. Il se peut que le fusible ou le disjoncteur soient d'une capacité insuffisante. Intensité nominale requise = 20 A. En cas d'utilisation d'un cordon prolongateur, vérifier dans le tableau des cordons prolongateurs qu'il est assez puissant pour supporter le courant consommé par cet outil. Voir les caractéristiques des cordons d'alimentation à la page 21.

VIBRATIONS EXCESSIVES. Vérifier que le montage de la lame est conforme aux indications du chapitre sur les précautions d'utilisation de la scie à carreaux. Il se peut que la lame soit déséquilibrée. Essayer avec une autre lame. Usure possible des roulements de l'arbre. Faire réviser l'outil.

LA COUPE EST EN BIAIS. Vérifier le réglage de la table de coupe et du chariot et consulter le mode opératoire pour aligner la lame du chapitre Entretien.

LE MOUVEMENT DE LA TABLE DE COUPE EST DUR. Vérifier si les rails et les galets de guidage ne sont pas encrassés par des copeaux de carreau ou des dépôts durcis. Nettoyer et vérifier le réglage des galets comme indiqué au chapitre Entretien.

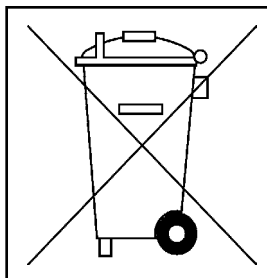
L'EAU N'ARRIVE PAS A LA LAME. Vérifier que le tube d'arrivée d'eau n'est pas lié ou obstrué. Vérifier que le filtre d'arrivée n'est pas colmaté. Démonter l'entrée de la pompe et faire tourner le rotor pour vérifier qu'il n'est pas endommagé ou grippé. Si nécessaire, nettoyer le rotor, huiler légèrement son axe et vérifier qu'il tourne librement.

LA MACHINE EST PEU PERFORMANTE A BASSE. Vérifier que la longueur et le calibre du cordon d'alimentation ou de sa rallonge sont adéquats. Vérifier que la puissance du secteur est suffisante pour l'entraînement de la machine et l'actionnement du disjoncteur.

LE TROU CENTRAL DE LA LAME EST TROP GRAND OU USE. La lame de scie a glissé sur l'arbre pendant l'utilisation. Vérifier l'état de l'arbre et remplacer la lame.

ELIMINATION

GÉNÉRALITÉS



L'exploitant peut lui-même recycler ou éliminer la scie de table en respectant les dispositions légales en vigueur. Pour décomposer de manière appropriée la scie de table et trier correctement les matériaux, il est indispensable de posséder des connaissances dans le domaine de la mécanique et dans celui du tri des déchets.

Si, lors de l'élimination conforme à la législation, le manque de clarté de certaines indications peut représenter un danger pour des personnes ou pour l'environnement, le service après-vente de TYROLIT Hydrostress AG se tient à votre disposition pour tout renseignement.



DANGER

Avertissement relatif à la tension électrique !

Avant d'effectuer des travaux dans une zone marquée de ce symbole, l'installation ou l'appareil doit être entièrement déconnecté du courant (tension) et condamné en position d'ouverture.

Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des lésions corporelles graves, voire mortelles.

QUALIFICATION DU PERSONNEL

L'élimination des déchets ne peut être assurée que par du personnel ayant suivi une formation technique de base et en mesure de faire la distinction entre les différents groupes de matériaux.

PRESCRIPTIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Lors de l'élimination des machines de scie de table, il faut respecter les lois et directives nationales et régionales en vigueur.

PRESCRIPTIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Les parties décomposées de scie de table sont triées et séparées par matériaux avant d'être remises aux points de collecte correspondants. Veillez en particulier à ce que les pièces suivantes soient correctement éliminées.

La scie de table se compose des matériaux suivants

- fonte d'aluminium
- produits de laminage d'aluminium
- bronze
- acier
- caoutchouc
- caoutchouc / toile de nylon
- graisse synthétique
- plexiglas

DÉCLARATION OBLIGATOIRE

Lors du retrait d'exploitation ou de l'élimination de scie de table, informez le fabricant TYROLIT Hydrostress AG ou le service après-vente concerné.

CE Déclaration de conformité

Désignation: Scie de carrelage TTE250P
avec moteur électrique 1.1kW/110V ou 230V

Type: TTE250P
 Numéro d'article: 10983906 (230V)
 Numéro d'article: 10984480 (110V)
 Numéro de série: 25000001 – 2500__ __
 Indice: 001
 Année de construction: 2009



TYROLIT Hydrostress AG confirme que cet appareil a été fabriqué et évalué selon les directives et standards suivants:

Directives appliquées:

Directive machine	98/37/CE, 2006/42/CE
Restriction d'utilisation 2002/95/CE certains produits dangereux dans les appareils électriques et électroniques	2002/95/CE
Directives électriques	93/68/CEE
Compatibilité électromagnétique	89/336/CEE
Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)	2002/96/CE
Directive vibrations	2002/44/CE
Emissions sonores	2000/14/CE

Normes:

EN 12418:2000	Scies de chantier à tronçonner les matériaux — Sécurité
EN ISO 14121	Sécurité des machines – Principes pour l'appréciation du risque
EN 61000-6-3	Compatibilité électromagnétique

Tyrolit Hydrostress AG
 Witzbergstrasse 18
 CH-8330 Pfäffikon ZH

Pfäffikon, 07.04.2009



Mario Facchin
 Head of Research and Development